

KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Én zsarollak, te zsarolsz... • Aranyászok ükunokái • Régen sem volt okosabb... • A bíróságon hallottuk • A hazug embert... • Üres a pénztárca •

HALÁL A KÁDBAN

December 8-án a késő éjszakai órákban egy édesanya holtan találta fiát a fürdőkádban. A helyszínrre érkező orvos az elhalálozás okaként fulladást állapított meg, erőszakosságra utaló jeleket nem talált. A Szlovákiai Gázművek revíziós technikus megállapította, hogy a gázmelegítő szakszerűtlen szerelése és az égéstermékek rossz elvezetése miatt a fürdőszobában felgyülemlett a szénmonoxid. A halál okának pontos megállapítása érdekében elrendelték a törvényszéki boncolást.

dunatáj

VI. évf.

50. szám
1995.

December 15.

3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

E r e d m é n y e s é v e t z á r n a k

Gáz van, babám!

De ezúttal jó értelemben. A Szlovákiai Gázművek komáromi igazgatósága lényegében valamennyi idei beruházását befejezte a Komáromi, Dunaszerdahelyi és az Érsekújvári járás területén további 24 köz-

séget kapcsolt rá a vezetékes gázhálózatra. Jasovský Béla mérnök, a komáromi üzem igazgatója akár nyugodtan várhatná az évkezdést...

— Nyugalomról szó sincs, hiszen folyamatosan készülünk a jövő évi feladatokra. Idén a Komáromi járás területén Keszegfalva és Mudroňovo lett gázművesítve, a nagyobb munkát viszont a Csilizköz és Surány északi részének bekötése jelentette. Már kora tavasztól elkezdjük a munkát

a Kolozsnéma—Csicsó—Tany—Komáromfűss—Lakszakállas—Szilas vonalon, ami azt jelenti, hogy a járás mintegy kilencven százaléka már rákapcsolódik a vezetékes gázra — mondja az igazgató. — Elégedettek nem lehetünk, hiszen még megoldásra vár Karva és Megyerics gázművesítése. Itt

műszaki problémák egész sorát kell elhárítani, de minden igekezetünkkel szeretnénk elérni, hogy 1997-ben itt is befejeződhessenek a munkák.

Megyerics különösen szívügye a gázműveknek, hiszen a község Keszegfalvával közösen intézte a bekötést. Az igazgató elismerően szólt arról, hogy egyre jobb az együttműködés a községek között, s az egyesített alapláb nagyobb, közös beruházásokat tudnak megvalósítani.

— Nagyon sok függ attól, hogy az önkormányzatok és a polgármesterek mennyire tekintik szívügyüknek a község életét. Például szeretném felhozni Gútát, ahol Dr. Tóth Imre nem csupán a belváros, hanem a peremterületek gondját is magáénak érzi. Segítségével bámulatosan rövid idő alatt lefektettük a Reviczky telep fővezetékét, s tavasszal már a házakat is rákapcsoljuk a vezetékre. Jövőre eljut a gáz Órténybe, s most Nagysziget gázművesítését szeretnénk megoldani. Meg kell dicsérem a keszegfalvai polgármestert, Toma Tibort, valamint az ekeli Fehér Miklóst,

(Folytatás a 2. oldalon)

Mennyivel emelkedik az ingatlanadó?

Új évi „ajándék”

Ebben az országban egyelőre sajnos csak az adóprés működik olajozottan. Megszokhattuk már, — ha új év, új adó. Most például állambácsi jóvoltából az ingatlanadó kerül sorra, hiszen törvényben nagyvonalúan

Tartozunk annyival az igazságnak, hogy az önkormányzatoknak nem sok örömet jelent az új törvény, amely — mint megannyiszor — most is megkétszerezte meg a Törvénytárban. Márpedig ebből több gondjuk is származik. Például az időhiány, mivel hamarosan itt az év vége. A megemelt ingatlanadó bevezetéséhez új általános érvényű rendeletet kell kidolgozniuk, s azt, hogy érvénybe léphessen, meghatározott ideig közszemlére kell kifüggeszteni.

Ez természetesen a legkevésbé sem érdekelheti az adófizető polgárokat. Az azonban igen, hogy a szlovák parlament által jóváhagyott törvény elvben megengedi akár az ingatlanadó két-, háromszorosára való emelését is. Bármennyire is jól jön a pénzhányal küszködő önkormányzatoknak ez a bevételpótló intézkedés, szerencsénkre nagyon jól tudják, hogy a polgárok adóterheinek is van elviselhetőségi határa, s így remélhetően a mérték-

megengedte a községeknek és városoknak, hogy „ingatlanadó” címen ismét mélyebbre nyúlhatnak a polgárok zsebébe. Persze a másébból könnyű adakozni...

letesség elvét fogják gyakorolni az új ingatlanadók kiszabásakor. Az a tény azonban sokak számára kellemetlen lesz, hogy amíg mindaddig az év elején volt némi kis időnk az ingatlanadó befizetésére, az új törvény értelmében azt legkésőbb folyó év január 31-ig kell majd befizetnünk. Már ha lesz miből...

(th)

SZERGEJ JESZENYIN

Hallod — szán csilingel

Hallod — szán csilingel, hallod — szán csikordul.
Lánnyal, nevetővel, szán röpit bolondul.

Csiklandozó titkot suttag a szél ajka,
fagy-gyalulta síkon csilingel a trojka.

Haj, ti paripáim! Rajta, röpíts, szánom!
Pityókos juharfa táncol a tisztáson.

Odahajtok hozzá, szökkenünk a hóra,
s hárman táncolunk már harmonikaszóra.
Rab Zsuzsa fordítása

A gútai Gábrisch vendéglő

december 25-én

István bált

rendez.

Játszik a PANDA együttes.
Mindenkit szeretettel várunk!

Firma **ELEKTRO** Zemianska
SERVIS Olča 851
Tel.: 0819/963 14

ponúka nasledovné práce:

* previnutie el. motorov do 50 kW

* oprava domácej el. spotrebičovej

Közúti balesetek

Balesetet szenvedett december 5-én 16,30 órakor az 1/64-es számú úton Bajcs térségében egy Alfa Romeo. Vezetője, egy liptószentmiklósi nő Érsekújvár felé menet fékezett, az autó megcsúszott a síkos úttesten, az árokba szaladt és fának ütközött. A nő hétnapi munkaképzetelenséggel járó sérüléseket szenvedett, az anyagi kár mintegy 200 ezer korona.

Összeütközött egy VW Golf és egy Favorit december 5-én 17,55 órakor Gútán. A VW Golfot vezető nő nem adta meg az elsőbbséget a Komárom felé haladó Favoritnak. A baleset következtében könnyebb sérülést, gyermeke pedig három-négy héti gyógyuló sérüléseket szenvedett. A vezetők nem fogyasztottak szeszes italt. Az anyagi kár mintegy 60 ezer korona.

Rendőrségi hírek

Csalás büntették ügyben nyomoz a rendőrség. Egy Králov Dvor-i lakos 1993. május 2-án az Európa-szállóban eladott egy izzai lakosnak egy Ford Sierrát 100 ezer koronáért. Az autó nem az ő tulajdona volt, így a vásárló hiába várt a kocsni műszaki papírjára. Közben a csehországbeli Louny város rendőrsége körözést írt ki a szóban forgó autóra, melyet 1995. január 20-án visszazolgáltattak jogos tulajdonosának, egy cseh állampolgárnak.

Lopás gyanújába keveredett egy gútai lakos, aki november 6-án nagyanja komáromi lakásán ellopott egy gyűrűt, melynek értéke mintegy hétezer korona.

Betöréses lopásért indult eljárás egy komáromi lakos ellen, aki december 4-én 2,30 órakor levágta a lakatot a komáromi KORNÉR vállalat rácsáról, majd amikor behatolt az előcsarnokba, a rendőrről tetten érte.

**Mgr. Darina Šuchová Dr.,
hadnagy**

A szemétszállítás új díjszabása bevált, de...

A magánházaknál bevezetik a zsetonrendszert

Minél nagyobb egy település, annál több gond jár a kommunális hulladék elszállítása és tárolása. Nem kivétel ez alól Komárom sem, ahol az idei év első felében elsősorban a háztartási szemét elszállításiért kiszabott méltánytalanul magas díjak

Amint azt az idei második félévi tapasztalatok bizonyítják, az önkormányzat döntése lényegében helyesnek bizonyult még akkor is, ha lényegesen több szeméttel szállítottak el a városból. A városi kormányzat mindent megtesz annak érdekében, hogy ez a díjszabás a jövő évben se emelkedjen. Változás csupán abban lesz, hogy a családi házak esetében bevezetik az úgynevezett zsetonrendszert, ami köznyelven szólva annyit jelent, hogy az ott élők a ténylegesen elszállított háztartási hulladék mennyisége után fognak fizetni, tehát érdekeltek lesznek abban, hogy minél kevesebb szeméttel „termeljenek”. A családi há-

zak tulajdonosának ezentúl tehát érdekében áll majd például, hogy a összegyűlt szerves anyagokat a kertben komposztálja, s csak valóban az kerüljön a kukába, amit nem tud másodlagosan hasznosítani, vagy önmaga megsemmisíteni. A város azokkal a vállalkozókkal szemben is határozottabban lépni akar, akik eddig még nem kötöttek szerződést a Clean city-vel a szemétszállításra.

Ami a magántulajdonban lévő korszerű izzai szemételepet illeti, sok szempontból hasznosnak bizonyult, ám a szeméttárolási díjszabás megtartása érdekében a város fontolóra vette, hogy újra

borzolták fel a lakosok kedélyét, míg nem az önkormányzat rendezetileg meg nem határozta a lakosonkénti és évenkénti 176 koronás szemétszállítási díjat. Azóta lassan már eltelt fél év...

használja a meglévő, de eddig „befagyasztott” szemételepeit is. Nem titok, hogy ezzel bizonyos ártabilizációt szeretne elérni. Az eddigiek során nem sok sikerrel járt az az elhatározás, hogy a városi szeméttel szeparálják, abból kiválogassák a másodlagosan hasznosítható nyersanyagot, s így csökkentsék a tárolandó szeméttel mennyiségét, melynek tonnájáért mintegy 600 koronát kell fizetnie a városnak. Ez a kezdeti sikertelenség elsősorban a megfelelő vállalkozók hiányának tudható be, ám megfelelő ösztönzés és bizonyos garanciák biztosítása mellett lehet, hogy a jövő év első negyedében ezen a téren is eredményes lépést tesznek. (th)

Gáz van, babám

(Befejezés az 1. oldalról) akik áldozatkészsége nélkül csak az ezredfordulóba jutott volna el a gáz községükbe. Van olyan község is, amelynek határában alig 200 méterre húzódik a már sok évvel korábban lefektetett vezeték, ám csak most kezdenek „ébredezni” polgárai. Pedig a gázművek segítségével az utóbbi időben jelentős mértékben javult. A fővezetékek lefektetése ingyenes, s a belterületek leköteleseinek több mint egyharmadát is mi térítjük — folytatta a tájékoztatást Jasovsky mérnök.

A gázművek komáromi igazgatósága eredményes évet zárhat. Dolgozóit azonban nem csupán az elvégzett munkáért illeti dicsérettel, hanem azért az áldozatkészségért, amelyre más üzemeknél alig akad példa. Évek óta a gútai gyermekotthon egyik leggazda-

gabb „mecénásai”, hiszen a dolgozók saját nyereségük egy részét adományozzák ruhára, élelmiszerre, hogy az otthon lakói semmiben se szenvedjenek hiányt. Nyaranta egy hétre biztosítják számukra a pathi fürdőben levő üdülőjüket, az elmúlt napokban gazdag Mikulás-napi ünnepeket szerveztek számukra. Példájuk követésre méltó. —

Olvasóink

figyelmébe...

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy idei utolsó számunk jövő hét csütörtökén jelenik meg dupla terjedelemben, 6 koronás áron. A hirdetőket december 18-ig adhatják le megrendeléseiket. A tartalomról: Dunatáj falinaptár, vicccampé, beteg-é az egészségügy, százhusz éves a komáromi városháza...

Köszönetnyilvánítás

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik december 6-án elkísérték utolsó útjára a komáromi kat. temetőbe

Molnár Tihamért,

aki 64 éves korában távozott szerettei köréből. Külön mondunk köszönetet a virágokért és részvétnyilvánításokért, melyekkel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

I d e j é b e n s z ó l u n k

Mit tehetünk a meztelen csigák ellen? Ezek a csigák ház nélküli csupasztestűkről kapták a nevüket. A zsigereket védő mésház helyett csupán kissé kiemelkedő ovális pajzs látható a hátukon. A nyák (váladék) megszáradása után ezüstfehér színű fénylő csík marad vissza. Erről könnyen felismerhetjük jelenlétüket.

A paprika, paradicsom, káposzta, karfiol és levélzöldségfélék föld feletti részeinek gyakori pusztítója a **pettyezett kerti és sávos meztelen csiga**. Nagy kárt okoznak a hullott gyümölcsök és az éréző szamóca megrágásával is. A kerti és sávos meztelen csiga különböző fejlettségű egyedei telelnek át az avarban, falrepedésekben, farakások alatt, hajtató-berendezésekben, nedves tárolóhelyiségekben és pincékben. Telelőhelyüket áprilisban hagyják el, majd májusban mintegy 200–400 tojást raknak. Tízennyolc—huszonöt nap alatt kikelnek. A májusban kikelő csigák júli-

A szürke, 20 cm nagyságú **feketefoltos meztelen csiga** főleg a pincékben vagy a szabadban prizmázott gyökérzöldségekhez és burgonyához jutva azokat összefurkálja, utat nyitva a kórokozók fertőzésének. Ha nem vesszük észre időben, az összes termény megrohad.

Sajátos életmódjával tűnik ki a **földi meztelen csiga**. Életének túlnyomó részét 5–6 cm mélyen a talajban tölti, csak csapadékos időben jön a felszínre. Egy évig él. A 4–5 tojásból álló csomók 20–30 nap múlva kelnek ki, két hónap alatt befejezik fejlődésüket. Tápnövényei a pünkösdiróza, a dália és begónia. Rejtett életmódja folytán szaporodása komoly veszélyt jelent, mert a növények létfontosságú részeit károsítja.

A meztelen csigák elleni eredményes védekezés fontos alapszabálya az elszaporodás feltételeinek a csökkentése. Elpusztításukra különböző eljárások alkalmazhatók. A csalogatás módszere

hatóság a pohárcsapdázás. A poharakat a növényesorok közé, a talajszint mélységéig kell besüllyeszteni, majd félig sörrel tölteni. A sör a csigákat nagy területről összecsalogatja, azok belemászva a poharakba a sörtől elbódulva elpusztulnak. Másik lehetőség mesterséges búvóhelyek kihelyezése a veszélyeztetett területeken. Erre a célra a nagy, nyirkos rongyok a legalkalmasabbak. Hajnalban az ágyások közül búvóhelyre vonuló meztelen csigák előszeretettel húzódnak meg a nedves rongyok alatt. Bevált a vízelvonó anyagok kiszórása is. A porított szuperfoszfát 15–30 gramm, a mézszitrogén 6–10 gramm, a porrá őrölt oltatlan mész 20–30 gramm mennyiségben hatásos négyzetméterenként. Ezeket előnyös alkonyatkor kiszórni. Raktárakban, pincékben a tárolásra szolgáló ládákat, prizmákat az említett anyagokon kívül réz- és vasgálicsal, fahamuval is körbe lehet szórni.

Figyelmeztető számok

Egyetlen hónap alatt négy áldozat

November hava a közúti biztonság tekintetében az év egyik legszomorúbb statisztikáját eredményezte. A múlt év hasonló időszakához képest idén nyolccal több,

Mint ismeretes, a perbeti üzemanyagotöltő állomásnál történt egy súlyos közlekedési baleset, amelynek következtében ketten veszítették életüket, s pár nappal később a komáromi Vág-hídnál egy ittas sofőr veszítette el

uralmát kocsija fölött, s ez a karambol is két halálos áldozatot követelt. Kilenc esetben állapították meg a rend őrei, hogy ittas volt a balesetet okozó sofőr.

A közlekedési balesetek közül 18-at tehergépkocsik sofőrei (ez 1994-hez viszonyítva 4-gyel), 61-et pedig személygépkocsivezetők (ez 2-vel több mint tavaly) okoztak. Kerékpárosok négy,

azaz 90 közlekedési baleset történt, amelyek során négyen veszítették életüket, további heten pedig súlyos sérülésekkel kerültek kórházba.

gyalogosok három esetben voltak okozói közlekedési balesetnek a Komáromi járás területén.

Érezhető arányban csökkent a gyorsajtás miatt bekövetkezett balesetek száma (18-ról 13-ra), viszont 21-ről 28-ra emelkedett azon karambolok száma, amelyek azért történtek, mert a sofőrök nem az útviszonyoknak megfelelően vezették járműüket. A

legtöbb baleset hétfőn (22), pénteken (21) és kedden (18) történt, a legkevesebb (8) szerdán és vasárnap. A legveszélyesebb napszak 12 és 14 óra között volt, ekkor 18 baleset történt. Komárom térségében 44, Gútánál 12, Ógyalla környékén 27 esetben kellett balesethez kivonulni.

Az év utolsó hónapjában csak ismételni tudjuk kérésünket: Vezessenek óvatosan, hogy mindenki családi békében, boldogságban és épségben ünnepelhesen.

Ratimorszky Tamás százados

Perbetén már eleget tesznek az ökológiai követelményeknek

Joggal büszkék rá

Perbete fekvése, a környező dombok által alkotott természetes vízgyűjtőrendszer nem csupán a kiadósabb záporok esetén okozott kellemetlenséget, hanem közvetlenül az esők után is, amikor a felgyülemlett

Igaz, egyelőre csak a középületek, valamint a község fővezetéke környékén lakók kapcsolódtak rá a csatornahálózatra. — Perbete szennyvízproblémájának megoldásához első lépés volt ennek a tisztítónak a felépítése és átadása — mondja Szetei Ernő polgármester. — Tudjuk, hogy ez viszont csak a jéghegy csúcsa, s

ezért már a jövő évben jelentős mértékben kiszélesítjük a csatornahálózatot. Célunk az, hogy belátható időn belül már valamennyi magánház élvezhesse a tisztítómű előnyeit.

Addig, amíg az öt és fél millió koronás beruházással épült tisztítóberendezés mindenhol csatornán keresztül kapja a

esővíz miatt telítődtek az emésztőgödörök. A múlt hét szerdáján végérvényesen megoldódott ez a probléma, átadásra került az új szennyvíztisztító-állomás.

szennyvizet, továbbra is szippantókocsikkal hordják a házaktól az emésztőgödörök tartalmát. Az épületet a községi kisüzem dolgozói, valamint a somorjai Po-nostav építette fel, míg a berendezést a libereci BMTO vállalata szerelte. Kapacitására jellemző, hogy a környező községek szennyvizét is képes feldolgozni úgy, hogy az ne okozhasson környezetszennyezést.

Íde tartozik az a hír is, miszerint megegyezés született a gútai víztisztító ügyében is. Mint ismeretes, a városi víztisztító építését a korábbi önkormányzat egy kft-re bízta, amely a mai napig nem tudott mintegy 5 millió koronás tétellel elszámolni, s ráadásul a berendezés sem működik kifogástalanul. A Nyugat-szlovákiai Víz- és Csatornázási Művek komáromi igazgatósága vállalta, hogy fél éven belül elvégzi a próbaüzemeltetést, s utána döntenek majd arról, vajon használatban maradhat-e a tisztító, vagy sem.

—yz—

A GÚTAI VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT MŰSORA

December 20-án – Karácsonyi koncert (kórusművek) – 19.00

December 22-én – Karácsonyi köszöntő – iskolások műsoros délutánja – 16.00

December 25-én – Istvánbál – 20.00 – 04.00

December 31-én – Szilveszteri bál – 20.00 – 04.00

MOZI:

18-án és 19-én – Kongo (USA)

26-án és 27-én – Becsületes szív (USA)

Az előadások kezdete: 18.30

Mindenkinek békés karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új évet kívánunk a Gútai VMK dolgozói.

A Karvai Mezőgazdasági Középfokú Szaktanintézet igazgatósága értesíti az alapiskolát végző diákokat és szüleiket, hogy az 1996/97-es tanévben a következő szakokat nyitja:

4-éves érettségivel végződő szak

az alapiskola 8. és 9. osztályát sikeresen elvégzett diákjai számára:

41-11-16 Kertészet – érettségivel végződők (a KMSZK kihelyezett osztálya)

3-éves tanulmányi szakok:

45-71-2 kertész szak

45-61-204 szőlész

45-67-201 mezőgazdász

vidéki szolgáltatások részére (leányiskola)

33-55-20/2 épületasztalos

64-202 elárúsító-elárúsító virág- és zöldségtermékek árusítására

45-61-2 mezőgazdász

45-62-02 szőlész-gyümölcsész, méhészt

45-80-201 állattenyésztő

(gazdasági állatok tenyésztésére)

2-éves érettségivel végződő nappali felépítésű szakok hároméves szakközépiskola végzősei számára:

45-11-4 kertészet

45-12-4 mezőgazdász

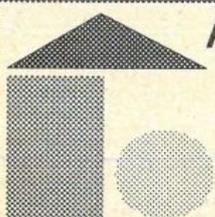
Diákjaink számára diákközhelyen való

elhelyezést biztosítunk napi étkezéssel,

előnyös anyagi feltételek mellett.

Érdeklődni és jelentkezni lehet a következő címen:

SOUP, Dunajský rad 138,
946 36 Kravany nad Dunajom
Telefonszám: 0819/978 119



A PRVÁ lakása, családi háza megvételehez, építéséhez, bővítéséhez és felújításához biztosít Önnek:

STAVEBNÁ
SPORITELŇA

Základný kameň Vašej budúcnosti.

* 40 %-os állami prémiumot
* 6 %-os kamatú építkezési kölcsönt

* takarékoságának 15,5 %-os kamatozását
* a megtakarított pénzüsszeg szabad felhasználását 6 év múlva

Érdeklődjön Ön is a Szlovák Takarékpénztár bármely kirendeltségén, vagy az Első Építési Takarékpénztár (PSS) rt. járási kirendeltségén (Komárom, Nádor utca 10)

vagy pedig az Első Építési Takarékpénztár rt. bármely szaktanácsadójánál.

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.) Partnere gyógy módja nagyon hatásos, ön már nevetni is tud, és ez igen nagy dolog. Szerencséje mérföldlépő csizmában közeledik ön felé. Figyelje a léptek dübörgését, fontos, hogy ne kerülje el a találozást! Vigyázzon egészségére!

HALAK (II. 21. III. 20.) Eldöntötte, egyelőre nem óhajt munkahelyet változtatni. Várnia kell még egy kis ideig, legyen türelmes, jobbnál jobb ajánlatokat fog kapni a jövőben! Nem jellemző önre a fecsegés, de ezen a héten különösen vigyázzon, tegyen lakatot a szájára.

KOS (III. 21. – IV. 20.) Ezen a héten a pntek az ön szerencsenapja. Önbi-zalma megérkezett. A csillagok állása jót ígér, ne hanyagolja el a tennivalókat! Hivatásában egyre jobban helytáll, lassan már csodálni kezdik teljesítményét. Az alkoholt itassza ki napi szükségletei listájáról!

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Ne nézze tétlenül, hogyan zúlik szét az a munkahely, melynek felépítésében önnek nagy szerepe volt. Tudja jól, a gazdasági életben aránytalanul nagy a szükség, hogy egy vállalkozást meg lehessen menteni. Önnek vannak jó ötletei, mondja el azokat olyanoknak, akik, beleszólhatnak a vállalkozás jövőjébe.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Ezen a héten az izületeivel fog bajlódni. Ne aggódjon, a betegsége átmeneti, nem krónikus. Döntés előtt áll. A döntés mindig választás is, a választáshoz megfelelő mennyiségű információra van szüksége. Szerezze be a szükséges tudnivalókat!

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Anyagi helyzete stabilizálódott. Sikergörbéje emelkedő tendenciát mutat. Egyre vigyázzon, ne bízza el magát túlságosan! Az önbizalomra szükség van, de nem szabad, hogy énjének tágulása beteges méreteket öltson. Túl sokféle szándék nyúlás önben.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Önvizsgálata eredményesen végződött. Most már szinte mindent tud önmagáról, jelleméről, képességeiről. Ez utóbbiak valóban átlagon felüliek. Adakozó kedvében van, jótékonsági célokra adakozott. Jól tette, a pénz kamatostul visszatérül!

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) Ezen a héten folyton kísértésbe viszik. Hol meg akarják vesztegetni, hol szerelemi ígéretekkel, ajánlatokkal akarják lépni csalni. Nyissa ki jól a szemét, mert mostanában elég nehéz megkülönböztetni a jóindulatot a hamisságtól! Családjá nehezelt önre, ritkán van otthon.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Döntse le saját szobrát, amelynek másolataival minden lehetséges teret ki-és betöltött. Küzdelmeit eredményesen vívta meg, legyen nyugodt, törekedjen az elért eredmények megővésére! A történelem azért van, hogy tanulságait az ember saját hasznára fordítsa.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Ön túlságosan gyorsan megsértődik. Ne tegye! A sértődés ugyanis meggyengíti ítélőerejét. Egész héten bágyadt, nagyon fáradékony. Szedjen vitaminokat! Viselje el rokonait, nem lehet tudni, meddig szeretetheti őket!

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Sokan azt hiszik, ön gógós, pedig csak annyit történi, hogy felveszi álarcat és befelé mosolyog. Ugy látszik „mágusmestere” állandósult. Sorban jönnek ön-höz jó tanácsért ismerősök, barátok. Próbáljon nekik válaszolni legjobb tudása szerint! Meg fogja kapni érte a méltó jutalmat.

BAK (XII. 22. – I. 20.) Idegrendszerre túlterhelt, ha lehet a héten ne nézzen horrorfilmet. Tegyen hosszú sétákat esténként. Több kellemetlenség éri, viszont vegye észre azt is, hogy mögöttük nagyon is kellemes dolgok várnak.

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.00 Jó reggelt adj, Isténem!, 8.10 Gyermekfilmek, 9.10 Kapcsolj be!-, 11.00 A tolnai Mezőföld, 11.30 Iskolák a láthatáron, 12.25 Jiri Kylian, 13.25 Örkény István: Diagnózis, 14.40 Próbatelvetél, 15.00 X-ídő, 16.10 Százéves a mozi, 16.45 Csempepek (magyar), 18.30 Szerencsekerék, 19.10 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Szerencse (kanadai), 21.50 Michael Jackson, 22.50 Parabola, 23.25 Főlelem a város felett (francia-olasz)

Budapest 2

7.30 Gazdaképző, 8.00 Nemzetiségi magazinok, 11.00 Família Kft., 11.30 Népzenei magazin, 12.00 Báronyos karmok, 12.30 A vadon vándora, 14.25 Musicbox, 14.55 TS Nagykarácsony, 15.05 A férfi, aki tetszik nekünk, 16.00 Autó 2, 16.30 Gyerekeknek, 17.05 Noé bárkája (angol), 18.05 Péter Munk, 19.05 Família Kft., 19.40 Könyvvilág, 20.00 Japán ma, 20.30 Telebingó, 21.20 Klipmix, 21.45 Teketória (magyar), 23.25 Női kézilabda

Duna Tv

9.40 Starting Business English, 10.05 Harmónia, 10.35 Orosz vadon, 11.00 Talpalatnyi zöld, 12.05 Dél keresztje, 13.10 Közép-Európai Magazin, 14.15 A gazdátlan asszony (magyar), 15.00 Cimbora, 16.45 Váratlan utazás, 17.30 Mese, 18.15 Hajrá, franciák! (francia), 19.45 Zöldfa utca 66., 19.50 Farkas Ferenc 90 éves, 21.15 Ritmus, 22.00 Airport '77 (amer.), 23.50 Sportképek

Pozsony 1

13.15 Vidám amerikai filmek, 14.10 Lassie, 15.55 Slágerlista, 16.35 A. C. Clark titokzatos világa, 17.00 Dokumentumfilm, 17.15 Covington Cross (brit), 18.10 Receptek, 18.45 Beauty szalon, 19.00 Mese, 19.30 Híradó, 20.10 Vetélkedő, 21.35 Örülten szerelm (amer.), 23.05 Sporthíradó, 23.25 Iszonyatshow

Pozsony 2

14.15 Hírmagazin, 14.45 50 év eseményei, 15.10 Kincseskamra, 15.50 Emberek a Vlkolinc faluból, 16.30 Ausztrál természetfilm, 17.30 Sport, 18.40 Manuela, 19.30 Esti mese, 20.05 A főváros, 20.55 Ifjúsági magazin, 21.15 Apropó, film, 21.50 Történelmi naptár

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 12.15 Harry és Hersononék, 12.35 Kaliforniai segélyhívó, 13.20 Katts és kutyája, 13.45 Csodálatos évek, 14.10 Blossom, 14.35 Bel Air hercege, 15.00 Baywatch, 15.45 Superman, 16.30 Beverly Hills 90210, 17.15 Melrose Place, 19.00 Egy erős család, 19.30 Híradó, 20.15 Szórakoztatás, 21.50 Sport, 22.50 Joesi Prokoptez mint Alfonz Raedl, 23.55 Hajtásvadászat (amer.)

Bécs 2

10.30 Suzie Wong világa, 12.30 Helló, Ausztria, helló, Bécs!, 13.10 Hármassikrek a fedélzeten (német), 14.30 A rablóvezér (német), 16.20 Országok és emberek, 16.45 Gazditi keresünk, 17.05 Mi újság vidéken?, 18.00 Szerencsekerék, 19.30 Híradó, 20.15 Akinnek kollégái vannak, annak nincs szüksége ellenségekre (német), 21.45 Mesterséges utódok (amer.), 23.20 Dubrowsky (olasz-juhoszláv)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágermúzeum, 12.50 Szép szó, 13.30 Szimfonikus zene, 14.00 Hírek, 14.10 Musicalok, 15.00 Aki tudja, írja meg!, 15.30 Vállalkozók műsora, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

VASÁRNAP

Budapest 1

7.25 Pöttöm kalandok, 7.50 Így szól az Úr!, 7.55 PC-abc, 8.30 Leporellő, 11.00 A siker kapujában, 12.05 Egy nap, amely megrázta a világot, 12.10 Polisz Montreal, 13.05 Topmodell (brazil), 15.05 Delta, 15.30 Gyorssegély, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 Egy 20. századi reneszánsz ember, 17.30 Magyarországról jövő kamerával, 18.15 Advent, 18.25 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.15 Van, aki forrón szereti (amer.), 22.15 Vasárnapi vers, 22.20 Nézőpont, 23.00 Vízüntő

Budapest 2

7.35 Hol-mi?, 8.00 Juli-suli, 8.35 Úrgammák, 9.00 Gyerekeknek, 10.05 A magyar irodalom képes története, 10.30 Szóljatok, harangok!, 11.00 Sportmúsor, 13.10 Nótatévé, 13.35 Napjaink, 13.50 Életjel, 14.25 Gyerekeknek, 14.55 Női kézilabda, 16.30 Püder, 17.05 Szüvitipró gim, 18.00 Álljunk meg egy szóra!, 18.15 Baywatch (amer.), 19.05 Esti mese, 19.25 Százéves a mozi, 20.00 Zeneóra, 21.00 Telesport, 22.10 Magyar novellák, 22.40 Alfréd (dán), 23.25 Éjjeli menedék

Duna Tv

9.00 Kimba, a fehér oroszlán, 9.25 McGee és én, 9.45 1, 2, 3..., 12.05 Dalvándorlás, 12.30 Azok a csodálatos állatok, 12.45 Az ablakomból, 13.35 Keressük a szépséget, 14.00 Budaörs, 14.35 Telefónia, 14.45 Legenda és valóság, 15.10 Sólóyszem, 15.50 Tudományos show, 17.30 Mese, 19.00 Frou-Frou (francia-olasz), 20.50 Európa természeti csodái, 21.40 Az enciklopédista, 22.10 A rajzoló szerződése (angol)

Pozsony 1

13.30 Vitamúsor, 14.40 Kívánságmúsor, 15.10 Nagy lépés a felhőkben (olasz), 16.40 Rajzfilmsorozatok, 17.35 Családi képek, 18.00 Német természetfilmsorozat, 18.25 A filmezésről, 19.00 Esti mese, 20.10 Mire képes az utca?, 20.50 Benny Hill-show, 21.05 Összetört szívek, 22.00 Sporthíradó, 22.15 Michael Jackson-koncert

Pozsony 2

14.05 A mezőgazdaság, 14.35 Sport, 17.00 Receptek, 17.40 Százéves a mozi, 18.00 A világ képeiben, 18.40 Egyházi műsor, 19.30 Híradó, 20.05 Szlovákia legsikeresebb sportoló 1995-ben, 21.05 Euro '96, 21.40 Jazz

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 12.00 Szuperman, 12.45 Blossom, 15.25 Ernest megmetti a karácsonyt (amer.), 16.50 Választási műsor, 17.05 Hársfa utca, 17.55 Szerencsegyerek, 18.25 Kicsi szívem, 19.00 Egy erős család, 20.15 Bangkok Hilton (ausztrál), 21.35 Autóshíradó, 21.45 Kaleidószkop (amer.), 23.55 A hegymászó, 1.25 Kis hölgyek (amer.), 3.20 Itt van a kutya elásva (brit), 4.50 Utazás a félelemben (amer.)

Bécs 2

9.05 A rossz útra tért angyal (amer.), 11.05 A megtépázott elefánt, 12.00 A történelem fordulópontjai, 14.30 Veszek magamnak inkább egy egy tirolit kalapot (német), 16.05 Idősek klubja, 16.50 Választási műsor, 19.30 Híradó, 22.30 Columbo, 0.45 Mások bőrére (francia-olasz)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.45 Mese, 10.00 Kamasz-rádió, 10.35 Századok zenéje, 11.00 Segítsünk, 11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10 Randevő, 14.00 Hírek, 14.15 A BBC magyar adása, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 A viharlovag (francia), 9.30 Tízórai, 11.00 Walt Disney bemutatja, 12.05 Gazdasági ábécé, 12.15 Telepakk, 15.30 Videák, 16.05 A pénz beszél, 16.20 A 42. számú ház, 16.30 Vidéki Anglia, 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Arborétumok, gyűjteményes kertek, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.10 Csellen-gők, 18.15 Üzlet, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Gyereksarok, 19.30 Híradó, 20.15 A simlis és a szende (amer.), 21.05 Panoráma, 21.40 Szeressünk! (amer.), 23.40 Törzsasztal

Budapest 2

14.00 Parlamenti Napló, 15.00 Közvetítés a parlament üléséről, 17.05 A film és... 18.00 A körzeti stúdiók, 18.45 Jégkorong, 21.00 Kékerpek, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Unokáink is látni fogják, 23.10 Kis esti zene

Duna Tv

14.15 Gazdakör, 15.00 Pufóka kalandjai, 15.10 Cimbora, 16.05 Az élő test, 16.30 Harmónia, 17.00 Állatparadicsom a trópusi őserdőben, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Okavango, a vadon szíve, 19.05 Magunkról magunknak, 20.00 Műteremtés, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Számúzótek, 22.55 Starting Business English

Pozsony 1

15.35 Amerikai természetfilm, 16.00 Rajzfilmsorozatok, 16.35 Kisiskolásoknak, 17.20 A fényképezésről, 17.30 Fogyasztók klubja, 18.05 Szigorúan titkos küldetés (ausztrál), 18.30 Francia természetfilm-sorozat, 19.00 Esti mese, 19.10 Anton Hlinka, 19.30 Híradó, 20.10 Huszonégy óra egy asszony életéből, 21.05 Beszélgetés, 21.45 Rövidfilm, 22.00 Híradó, 22.40 Szinfonietta

Pozsony 2

18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.45 Torna, 19.00 Riportműsor, 19.30 Híradó, 20.35 Vitamúsor, 21.10 Karácsonyi szokások, 21.40 Labdarúgás, 22.10 Eles rendőrök (olasz), 23.40 Éjszakai dialógus

Bécs 1

13.00 Confetti-tévé, 15.45 Az Enterprise úrhajó, 16.30 Baywatch, 17.15 Ki a főnök? (amer.), 17.40 Aranylányok (amer.), 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Filofax, avagy a sors könyve (amer.), 22.05 Szabad préda (amer.), 23.50 Fesd át a kocsidat! (amer.)

Bécs 2

9.10 Schiekok, 10.10 Veszek magamnak inkább egy tirolit kalapot (amer.), 11.40 A keresztgyermek (amer.), 13.00 Híradó, 13.15 Sven Hedin nyomában, 13.55 Tájékozódás, 14.25 A fészekrakás, 15.10 Gyilkosság a hobbi, 16.00 Schiekok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 Anna Maria (német), 22.00 Híradó, 22.30 10 1/2, 23.30 Rettegett Iván (szovjet)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

DECEMBER 16 - TÓL 22 - IG

KEDD

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Anyagi világ (amer.), 9.30 Tízórai, 11.05 Borostyán, 12.05 Gazdasági ábécé, 12.15 Telepakk, 14.40 Sorstársak, 14.55 Fűben-fában, 15.10 Ősök ösvényén, 16.05 Nekem ne lenne hazám?, 16.25 Topmodell (brazília), 16.55 Telis-televideó, 17.00 Kalendárium, 17.50 Életjel, 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 A középcsatár (angol), 21.15 Stúdió 95, 22.05 Százéves a mozi

Budapest 2

16.35 TS Nagykarácsony, 16.45 Csillebérce örökmozgók, 17.05 Állatklínika a város szélén, 18.00 A körzeti stúdiók másora, 18.45 Tranzit, 19.20 Magnum (amer.), 20.15 Horn Gyula miniszterelnök sajtótájékoztatója, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 TS

Duna Tv

15.00 Verdi, 16.10 Starting Business English, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A bátyámnak klassz öccse van, 20.00 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Airport '77 (amer.), 23.05 Színházi Élet

Pozsony 1

15.00 Vállalkozók magazinja, 15.30 Egyházi műsor, 16.10 Kapcsolat stúdió, 17.10 A fényképezésről, 17.25 Egészségmagazin, 17.55 Szigorúan titkos küldetés, 18.25 Természetfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Derrick, 21.15 Sajtóklub, 22.00 Híradó, 22.35 Monteverdi erotikus madrigáljai (brit)

Pozsony 2

18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 A Kennedyk (brit), 21.05 Dokumentumfilm, 21.35 Vállalkozók magazinja, 22.10 Száz és egy éjszaka (francia)

Bécs 1

6.00 Halló, nővér!, 6.25 Confetti-tévé, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.30 Baywatch, 17.15 Ki itt a főnök?, 17.40 Aranylányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 A pandák, 21.10 Ambulancia, 22.00 Olló (amer.), 23.50 Hosszú búcsú (amer.)

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 A szent és a bolond (osztrák), 11.35 Micsoda pimasz fickó! (német), 13.10 Téma, 14.00 Bécsi képek, 14.25 A fészkek rakás (olasz), 15.10 Gyilkosság a hobbi, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Ausztria ma, 19.30 Híradó, 20.15 Az X akták, 21.10 Riport, 22.30 A színhely, 23.00 Phettberg-show, 23.50 City Joker (osztrák)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecké, 14.20 Népdalok, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 A viharlovag (francia), 11.05 Az angol szépség (francia), 15.10 Ősök ösvényén, 16.05 Gubancok, 16.30 Topmodell (brazília), 17.00 Kapcsolj bel!, 17.30 Főszerepben: Németh Sándor, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 Családi nyár (tévéfilm), 21.30 Tekintet nélkül, 21.45 Az év sportolója, 22.20 Törvényen kívüli házások (olasz)

Budapest 2

15.20 Horvát rajzfilm, 15.30 Kuckó, 15.50 Civil kurázi, 16.20 TS Nagykarácsony, 16.30 Kisfilmek a nagyvilágból, 18.00 Körzeti híradók, 18.13 Magyarország ma, 18.55 Kojak (amer.), 19.45 Hanuka '95, 20.35 Úton, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Kékpercek, 22.40 Ünnepek

Duna Tv

14.15 Szippancsok, 14.35 A labdarúgás története, 15.00 Kapcsok, 15.55 Irány a Mars, 16.35 A Forsyte Saga (angol), 17.25 Amszterdami Mikulás, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Kék ballada (angol), 19.40 Jó étvágyat!, 20.00 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Karácsonyi pulyka (angol), 22.25 Almanach, 23.05 Gyilkosság zárójelben, 23.25 Dél keresztje

Pozsony 1

14.55 Deutsche Welle, 15.25 Sport, 15.55 Nyár Selikkel (norvég), 16.20 Gyerekeknek, 17.20 A fényképezésről, 17.35 Rozmaring klub, 18.05 Jennifer útja (ausztrál), 18.30 Francia természetfilm-sorozat, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.10 A sivatag törvénye (olasz), 22.00 Híradó, 22.40 Képeslap Rómából

Pozsony 2

18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Jégkorong, 19.05 Hitel, 19.30 Híradó, 20.05 Megfelelő kulcs, 21.25 Zlatno, 22.00 Adam Boronca karácsonya (szlovák)

Bécs 1

6.25 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Enterprise úrhajó, 16.30 A csapat, 17.15 Egy rém rendes család, 17.40 Arany lányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Kemény, de szívélyes Nehéz, de boldog a visszatérés (amer.), 21.45 Faust, 22.45 Rettegek a Télapótól (francia), 0.15 Michael Jackson koncert

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Karácsony Connecticutban (amer.), 11.45 Az állatok paradicsomai, 14.25 A fészkek rakás (olasz), 15.10 Gyilkosság a hobbi, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Segítő tévé, 22.00 Híradó, 22.30 Mankó (német), 0.20 Mi történt Baby Jane-nel? (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Anyanyelvünk, 14.15 Kórusmuzsika, 14.30 Segítsünk, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 5.50 Határtól határig, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Anyagi világ (amer.), 11.00 Milliós örökség, 14.35 Egy nap, amely megrázta a világot, 14.40 Úton, 15.10 Ősök ösvényén, 16.05 Kaláka Folkfesztivál, 16.30 Topmodell, 17.05 Körző, 17.50 Palackposta, 18.15 Üzlet, 18.30 Kép-játék, 19.00 Gyereksarok, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 Szomszédok, 20.50 Superman (amer.), 23.15 Felkínálom

Budapest 2

15.35 Mit ér az ember, ha vidéki?, 15.50 TS Nagykarácsony, 16.00 A tökfilkó, 17.30 Kormányváró, 18.00 Körzeti híradók, 18.50 Kriminális, 19.25 Kesztyűs kézzel (svéd), 20.30 Egy kis Dél, 20.55 Űtköző, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.40 (H)arcképek, 23.15 Jegyzetek városokról és ruhákról (NSZK)

Duna Tv

15.15 Fekete hajnal (magyar), 16.35 Nyelvörző, 17.05 Póráz, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Forsyte Saga, 19.05 Ahol a pénz is dolgozik, 20.00 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.15 Premier (amer.), 23.35 Starting Business English

Pozsony 1

14.30 Jégkorong, 14.55 Fialaloknak, 15.25 Amerikai magazin, 15.55 Beszélgetés, 16.35 Kapcsolat stúdió, 17.35 Gyógyszerek, 17.45 Tévékaleidoszkóp, 18.05 Az idő tükrei, 18.30 Turisztika, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Dr. Quinn (amer.), 21.05 Örömet szerez, bámulatba ejt, elszomorít, 22.00 Híradó, 22.30 Hitel, 22.55 Jana Kocianová zenés műsora, 23.35 Film és videó

Pozsony 2

16.55 Kosárlabda, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 Olyan Amerika, 20.45 Az étkezésről, 21.00 Emberkerülő (kanadai), 22.50 Irodalmi klub

Bécs 1

10.55 Ha az álmok igazak lennének (amer.), 12.20 Gyilkosság a hobbi, 13.05 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.30 A csapat, 17.15 Egy rém rendes család, 17.40 Arany lányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Rex felügyelő, 21.10 A hegyek világa, 22.00 Kobra, 22.40 A csendestárs (kanadai), 0.25 Fialal és kíméletlen (amer.)

Bécs 2

10.05 St. Maria harangjai (amer.), 11.40 Epilógus, 13.10 A téma, 14.25 Fészkek rakás (olasz), 15.10 Gyilkosság a hobbi, 16.00 Schiejok, 19.30 Híradó, 20.15 Slágerkörhinta, 21.10 Ami Ausztriát érdeklí, 22.00 Híradó, 22.30 Schilling, 23.00 Maradona

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Jazzmuzsika, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 A viharlovag (francia), 11.00 Dallas, 15.30 Szünidőre, 16.05 Egy nap, amely megrázta a világot, 16.10 Üzlet, 16.25 Topmodell, 17.00 Évgyűrűk, 17.30 Téka, 17.40 Ablakmelléklet, 18.00 Ablak, 19.00 Esti mese, 19.10 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 Dallas, 21.10 Apropó, 22.15 Szerelm (magyar), 23.40 Benkó Dixieland-koncert

Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.20 Alpok-Duna-Adria, 15.50 TS Nagykarácsony, 16.00 Magyarország ma, 16.30 Balaton a vasút ölelésében, 17.00 I. S., 17.20 Kicsi és Nagy, 17.30 Rin-Tin-Tin (amer.), 18.00 Körzeti híradók, 18.20 Úrgammák, 18.50 Celia (spanyol), 19.40 Olimpiai arcképcsarnok, 19.50 Kérdezz! Felelek, 20.20 Arabeszkok Piroszmani témáira, 20.40 Beszélgetés Mihail Gorbacsovval, 21.10 Sztárok, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Fociles, 22.45 Kékpercek, 22.55 Megengedett sebesség ...50!

Duna Tv

14.15 Asztaltársaság, 15.00 A nyomorultak (francia), 16.20 Éliás, az udvari bolond, 16.30 Fejezetek a film történetéből, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A sorompók lezárulnak (olasz), 19.40 Ad rem, 20.00 Közép-Európai Magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Police Python 357 (francia), 23.15 A Keith Jarrett trió koncertje

Pozsony 1

15.20 Brit rajzfilm, 15.45 A filmezésről, 16.10 Beverly Hills 90210, 17.25 A manó, 17.50 Receptek, 18.30 Francia természetfilm, 19.00 Esti mese, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Vetélkedő, 21.00 A mi ügyünkben, 21.15 Ez nem az ön fia (amer.), 22.50 Híradó, 23.20 Twin Peaks

Pozsony 2

17.45 Az étkezésről, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.45 Torna, 19.00 A világ képekben, 19.30 Híradó, 20.05 A művészetéről, 20.35 Karácsony előtti éjszaka, 21.15 H. Berlioz művei, 22.45 Trezor

Bécs 1

6.25 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.30 A csapat, 17.15 Egy rém rendes család, 17.40 Arany lányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Bingo (amer.), 21.55 A lopakodó (amer.), 23.30 Gyilkos hajót (brit)

Bécs 2

10.05 A rablóvezér (német), 12.00 Az állatok paradicsomai, 14.00 Jog a szerelemre, 14.25 A fészkek rakás, 15.10 Gyilkosság a hobbi, 16.00 Schiejok, 17.00 Híradó, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Két férfi egy eset, 21.15 Szia, doki bácsi!, 22.05 Híradó, 22.30 Tudományos magazin

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.05 A rádió zenearchívumából, 14.30 Kamaszrádió, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

HERBÁRIA a KALMÁR köz-ben

*Újnan megnyitott
szaküzletünkben a*

HERBÁRIA
*teljes választéka
egy helyen található!*

Rendkívüli ajánlatunk:

HERZÉRIA hajpólo, hajhullás
és kopaszodás ellen

A 28 ampulla ára most csak **150** forint!

ARK férfikozmetikum
kéz- és testápoló, borotválkozás előtti
és utáni arcszesz, tusoló és sampon
Most csak **150** forintos reklámáron!

Ne feledje:

HERBÁRIA
Dél-Komárom
Kalmár köz

Nyitvatartás:

Hétköznapokon 8.30-tól 18 óráig
Szombaton 8 és 12 óra között

**Gyógynövények, gyógytermékek
teljes választéka!**

MEGEMLEKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékezünk

Holczhei Katalinra,

aki 1994. december 8-án távozott
szerettei köréből. Akik ismerték és
szerették, szenteljenek emlékének
egy néma pillanatot ezen a szomorú
első évfordulón.

Emlékét őrző férje, gyermekei
Zsolt, Sanyi és Deni, szülei, testvé-
rei és a rokonság.



Fájó szívvel és soha el nem múló
szeretettel emlékezünk halálának
első évfordulóján drága halottunkra,

id. Keszeli Gáborra,
aki 65 éves korában, 1994. de-
cember 17-én távozott szerettei kö-
réből.

Akik ismerték és szerették, emlé-
kezzenek rá ezen a számunkra oly
szomorú évfordulón.

Emlékét és szeretetét szívében
őrző felesége és családja.



*Te alszod örök álmodat, de fájó szívünkben,
míg élünk megmaradsz!*

Mély fájdalommal emlékezünk drága halottunkra,

Szeder Ilonára

(Vágfüzes),

akit a halál 10 éve, december 18-án ragadott ki szerettei köréből.

Apróhirdetés

- **Eladó** háromszobás, össz-komfortos, kertés családi ház Komáromban. Telefonszám: 0819/62628.
- **Výhodne** predám rodinný dom v Hornej Zlatnej. Telefón: 0805/462 71.
- **HERBALIFE.** Telefon: 0819/619 09.
- **Forgalmas vendéglő** bérbe adó a Duna parton. Telefonszám: 0868/33 82.
- **Posledná šanca** kúpiť stavebný pozemok v centre Kolárova! Telefón: 0819/942 372
- **Eladók** fajtiszta alaszakai malamut kölykök. Telefonszám: 0819/63 595.
- **Eladó** kitűnő állapotban lévő Libertta női kerékpár. Telefonszám: 0819/613 11.
- **Eladó** garázs Komáromban, a II. lakótelepen. Ar megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 23 60-as telefonszámon a délutáni és az esti órákban.
- **Fűszerpaprika szárítását és őrlését vállalom.** Telefonszám: 0819/605 84, 228 00.
- **Prevádzam sušenie a mletie koreninovej papriky.** Telefón: 0819/605 84, 228 00.
- **Eladó** kétszobás szövetkezeti lakás Gútán, a Győri utca 6/5. szám alatt. Telefonszám: 0819/942 250.
- **Vennék** fóliába való gázkazánt ventilátorral. Telefonszám: 0706/94 470.
- **Eladók** 100-120 kg-os sertések. Telefonszám: 0819/942 516.
- **Eladó** 120 kg-os sertés. Cím: Szabó Géza, Školská 39, Kolárovo, telefonszám: 0819/942 080 (17 óra után).
- **Eladó** 130 kg-os sertés. Telefonszám: 0819/941 471.
- **Jó minőségű takamányszéna nagyobb mennyiségben eladó.** Cím: Ifjúságfalva, Fučík utca 10.
- **Eladó** régebbi családi ház 15 áras telken (kertészkedésre is alkalmas). Ar megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/92 362.
- **Z dôvodu rozšírovania hľadáme spoľahlivých ľudí.** Zaškolenie firmou, aj popri zamestnaní. Telefón: 0819/629 75 (do 16.00).
- **Eladó** emeletes ágy 5000 koronáért. Cím: Szabó Lajos, Hetény 30.
- **Eladók** 100-120 kg-os hizosertések. Ar megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/93 322. Cím: Csalóközarányos 287.
- **Cseh és szlovák részvényeket vásárolok** aktuális piaci árfolyamon. Telefonszám: 0819/942 273.
- **Eladó** új női irhabunda (50-52-54-es méretben). Telefonszám: 0819/942 678.

ISMERKEDÉS

• **26 éves, csinos, szőke** lány keresi a Bika és a Kos jegyűeket. Jelige: **Szerelem és erotika.**

KÖSZÖNTŐK

Szeretettel köszöntjük

Majercsik Irént
(Komárom),

aki december 14-én ünnepli 54. születésnapját és nyugdíjba vonulását. Ezúton kívánunk neki még nagyon sok jó egészségben eltöltött évet.

Férje Mihály, fia Misi és anyósa.



December 15-én ünnepli 80. születésnapját a drága édesanya, nagymama és dédmama,

özv. Fekete Mihályné
Gútán.

Az évforduló alkalmából még további békés, nyugodt éveket kívánunk neki lányai, fia, vejei, menyje, unokái Ági családjával, Kati és a dédunokák: Mónika és Timike, akik a dédikét sokszor csókolják.



December 17-én ünneplik házasságkötésük 45. évfordulóját a szerető szülők

Szépe Imre és Szépe Ilona
(szül. Leczkési)
Gútán.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulálnak, sok erőt és nagyon jó egészséget kívánnak nekik lányaik Ica és Mari családjukkal, valamint a testvérek Katka és Gizike családjukkal együtt.

December 16-án ünnepli 60. születésnapját a drága jó férj és sógor,

Magdalin Lajos
Gútán.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, további sok boldogságot és egészséget kíván nekik szerető felesége, sógorói Katka és Ilona családjukkal, valamint Ica és Mari családjukkal.

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük

december 15-én Valér
december 16-án Etelka
december 17-én Lázár
december 18-án Augustza
december 19-én Viola
december 20-án Teofil
december 21-én Izidor
nevű kedves olvasóinkat,
valamint mindazokat, akik
ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Molnár Kornél és Sebők Mária, Klinda Attila és Đurkovsky Edit, Bócsa András és Szalay Andrea.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a komáromi Gabriel Nikolett és Fábik Ágnes, a tanyi Parádi Imre és Kósa Bianka, a bogyai Füßy Andrea, a virti Pinke Miklós, a bátorkeszi Jozefik Mária, az ógyallai Pšenák Nikolett, a martosi Kontás Erzsébet, a komáromi Neszi Hana, a szentpéteri Horváth Ottó, a komáromi Patus Bence, a gútai Jancsó Izabella és a csallóközarányosi Nevidánský Gábor.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a lakszakkállasi Vendégh Ernő (63 éves), a szentpéteri Kelko Vilmos (65 éves), az ifjúságfalvai Tánccs Erzsébet (79 éves), a gútai Nagy Ilona (82 éves), a naszvadi Jursík Sándor (72 éves), a komáromi Patay Mária (92 éves), a martosi Héder Ferenc (46 éves), a marcelházi Szűcs István (74 éves), a komáromi Mészáros Aladár (74 éves) és a pathi Urbán Anna (75 éves). Emléküket megőrizzük!

Dél-Komáromban
a Thermál fürdővel
szemben minőségi
ÚJBOROK
kaphatók üvegben
vagy kannában

Ezerjő 67 Ft/l
Olasz rizling 68 Ft/l
Muskotályos 70 Ft/l
Kékfrankos 70 Ft/l

Nyitva:
minden nap
8-tól 19 óráig

Komáromi öklözők bronz nélkül

Az öklővívó I. liga utolsó fordulójában nem került sor a Komárom – Martin mérkőzésre. Az érvényben lévő szabályok – versenykiírás szerint a Komáromi Box Club vezetőségének 14 nappal a találkozó előtt ajánlott levélben kell közölni az ellenféllel a mérkőzés időpontját.

A Sport c. napilap 1995. november 28-i számában arról írt a tudósító, hogy a fenti találkozó írásos jelentését a mártoniak két nappal a mérkőzés előtt távirat formájában kapták meg. Eljutott a címükre még egy nem ajánlott levél is, sőt a két klub telefonon is rögzítette az

összezapás időpontját. Mindezt viszont az öklővívó-szövetség sporttechnikai bizottsága nem vette figyelembe és a Komárom – Martin mérkőzés 0:20 arányban a mártoniaknak ítélt meg.

A bronzérmekért tehát nem a komáromi szorító kötelei között küzdöttek meg a sportolók. Az értékes harmadik hely sorsáról a zöld asztalnál döntöttek a sportág szakemberei.

Az 1995. évi öklővívó-liga végső táblázata:

Dubnica	8	6	0	2	98:62	12
Bratislava	8	5	0	3	88:72	10
Martin	8	3	2	3	86:74	8
Komárom	8	2	1	5	64:96	5
Vranov	8	2	1	5	64:96	5

—bd—

I d é n y z á r á s a gyorsasági vízimotorosoknál

December 9-én a Lodi klubban értékelő taggyűlést tartottak, melynek résztvevői értékelték az 1995-ös eredményeket, a versenyzők által elért helyezéseket, valamint a gazdasági helyzetet. A szép eredmények eléréséhez a versenyzők szerelők, id. Bazinsky Miroslav, Bielokosztolsky G., Bohoň A. és Varga M. is nagyban hozzájárultak.

Az idén a következő versenyeken vettek részt versenyzőink:

Európa-bajnokság Nora, Svédország: ifj. Bazinsky Miroslav OSY-400 15. hely.

Szlovák bajnokság Pozsonyban, Námestovon, Párkányban és Pozsonyban:

ifj. Szórád Rudolf O-350 ccm

1. hely

ifj. Bazinsky Miroslav OSY-400

2. hely

Nemzetközi versenyeken:

ifj. Bazinsky Miroslav OSY-400

Pozsonyban 3. hely

Námestovon 5. hely

Jedovnicén 2. hely

ifj. Szórád Rudolf OSY-350

Pozsonyban 5. hely

Pisekben 3. hely

Námestovon 3. hely

Grein (Ausztria) 3. hely

Rogono (Lengyelország) 2. hely

Annak érdekében, hogy előtér-
remtse az anyagiakat, s versenyzői
részt vehessenek a hazai és kül-
földi versenyeken, nagy erőfeszíté-
seket tett a klub vezetősége. Támogatóinknak ezúton mondunk köszö-
netet. Így a Szlovák Hajógyárnak, a
komáromi városi önkormányzatnak,
továbbá klubunk tagjainak, Balogh
Katalinnak, Bazinsky Miroslavnak,
Bazinsky Jurajnak, Beke Gyuszina-
nak, Greisinger Árpádnak, Kuchta
Ottónak, Pataki Gábornak, Pécsi
Lászlónak, Neubacher Ervinnek,
Varga Miklósnak és Zafko Ladislav-
nak. Támogatóink önzetlen pártfo-
gására és segítségére a jövőben is
nagy szükségünk lesz, mivel jövőre
nemzetközi versenyt és szlovák baj-
nokságot rendezünk vízimotoros
sportunk 40. és a vízi sportok 100.
évfordulójára.

—szr—

BAZÁR NÁBYTKU
10 - 20 % zľava *Predvianočná akcia!*

Hadovská cesta 10 (Areál ŠM), Komárno
OTVORENÉ: Pondelok až piatok od 9.00 do 17.00 hod.

Dél-Komáromban a legolcsóbban,
sosem látott áron kaphatók
zárah, csatlakozók, bútorszerelvények,
bútorgombok, Reisser minőségű csavarok,
rézhillincs garnitúrák (ajtóhílycsék 2 000 Ft-tól, ablakhílycsék 1 000 Ft-tól)
gazdag választékban
a Klapka Gy. u. 12. szám alatt (a Plus áruházal szemben).
Nyitva hétfőtől péntekig 8 és 17, szombaton 8 és 12 óra között

AGRORENT
Kertészeti szakbolt
Kolárovo, Agátová 51
Tel./Fax: 0819/941 330

Fóliaponyvák:

5x12 m * 5x20 m
5x32 m * 6x32 m

Agrofólia (2 éves):

0.05 * 0.1 * 0.16 mm

Kedvezményes akció!

ROYAL SLUIS

beje zaden

Sluis & Grnot

RS DE RUITER SEEDS

és hazai vetőmagok
teljes választéka!

SOLO, AGRIMONDO

BIRCHMEYER

motoros és kézi permeterzők,

kertészeti gépek

teljes választéka!

Nyitvatartás:

Hétfőn

és szombaton

8-tól 12 óráig

*

Keddől

péntekig

8 és 17 óra között

Viszonteladóknak további kedvezmények!

dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—
press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszer-
kesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: Kulacs Zsu-
za. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőse-
günk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége,
Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/60241)

Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenet-
rögzítő 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad
minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjesztli a
Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.